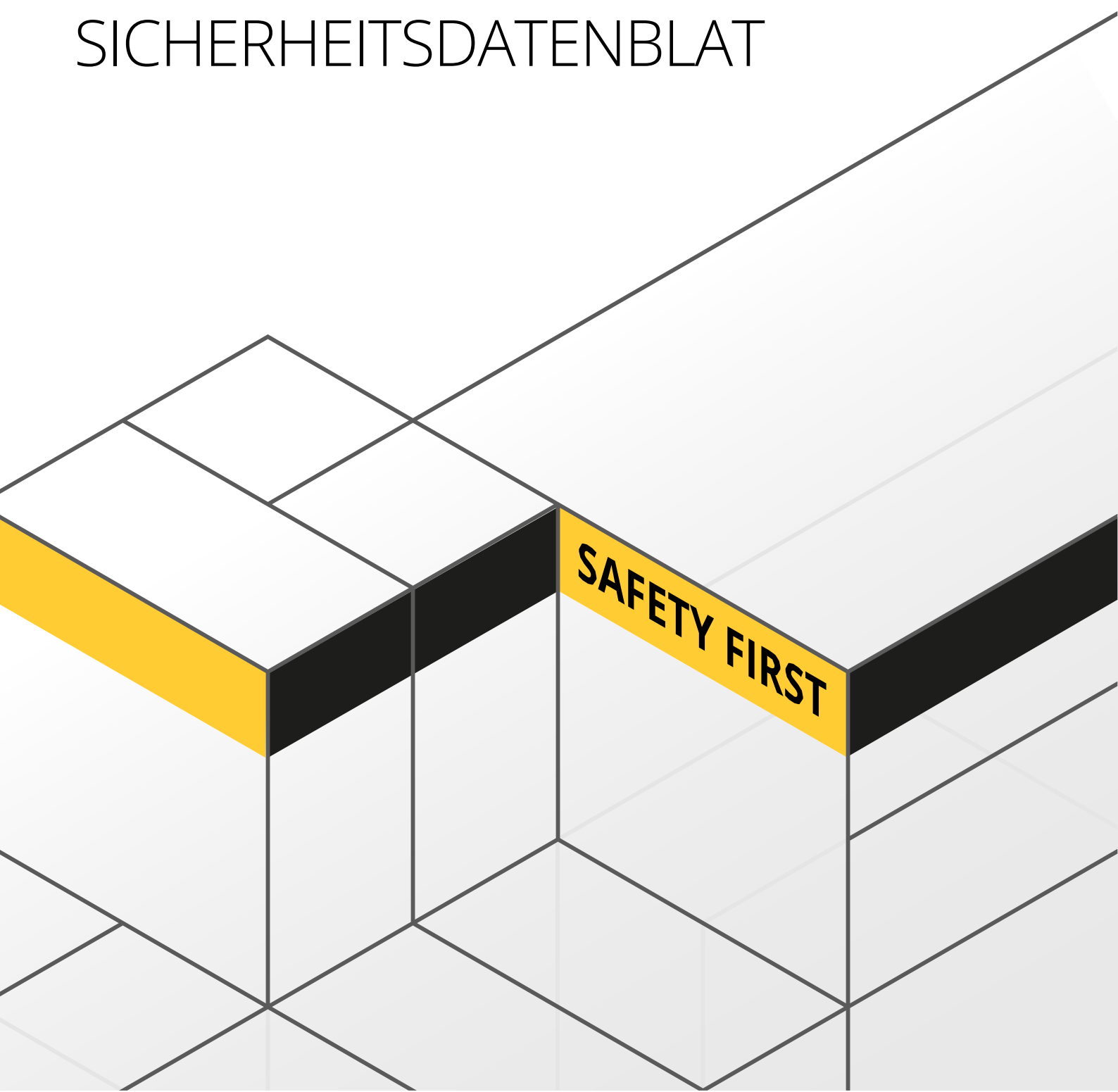


# MEPHISTO INFRAROTHEIZUNGEN

SICHERHEITSDATENBLAT



**Mephisto**

four  
and more  
*design your home*

## WICHTIGE HINWEISE VOR INBETRIEBNAHME:

- Der ununterbrochene Betrieb verkürzt die Nutzungsdauer der Heizgeräte. Der Betrieb sollte nach Möglichkeit alle 12 Stunden unterbrochen werden.
- Betreiben Sie kein beschädigtes Produkt
- Verwenden Sie das Heizgerät, wenn die Umgebungstemperatur über 20 °C liegt, wird die Energieeffizienz durch zu hohe Temperaturen beeinträchtigt.
- Achten Sie darauf, dass Sie ihre Augen nicht intensiv und über mehrere Stunden den Ferninfrarotstrahlen aussetzen, da dies zu Schädigungen am Auge führen kann.
- Infrartheizungen sind nicht für den Betrieb im Regen, unter Wasser, bei starker Nässe geeignet, sowie für jede weitere nicht-bestimmungsgemäße Verwendung.
- Die Steckdose sollte sich mindestens 20 cm über dem Boden befinden.
- Bei Betrieb halten Sie das Gerät fern von brennbaren und explosiven Stoffen.
- Halten Sie um das auf Standfüßen montierte Gerät einen Mindestsicherheitsabstand von 30 cm nach vorne, oben und hinten.
- Lassen Sie um das an der Wand montierte Gerät herum einen Sicherheitsabstand von 10 cm nach rechts und links.
- Während der ersten ein oder zwei Tage können neue Heizgeräte Gerüche ausströmen, die für den Menschen unbedenklich sind.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE:

- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf der Geräteplakette und schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen. Die Spannung muss zwischen 220-240V / 50Hz liegen.
- Das Netzkabel darf nicht manipuliert, gebogen, gedehnt oder gedrückt werden. Es darf nicht mit großem Gewicht belastet werden. Falls das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einer ausgebildeten Fachkraft ersetzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel.
- Das Heizgerät hat einen höheren Stromverbrauch als Kleingeräte, daher wird eine separate Steckdose mit 13A benötigt (verwenden Sie keinesfalls Mehrfachsteckdosen)
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand zu brennbaren und explosiven Materialien während des Betriebs.
- Das Gerät darf nicht direkt unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Lassen Sie das Gerät während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt, auch nicht während es an die Steckdose angeschlossen ist.
- Benutzen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Kinder ab 3 Jahren, jünger als 8 Jahre und gefährdete Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht bedienen, wenn sie vorher von einer Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Voraussetzung ist, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durchführen
- Kinder jünger als drei Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen • Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen vorgesehen. • Benutzen Sie das Gerät nicht wenn es Fehlfunktionen aufweist oder in irgendeiner Form beschädigt wurde.
- Reparaturen dürfen nur von ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden.
- Falsch oder eigenständig ausgeführte Reparaturen stellen ein Verletzungsrisiko dar.

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen oder Läufern.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten oder heiße Oberflächen verläuft.
- Decken Sie das Heizgerät nicht ab, um Überhitzen zu vermeiden. Einige Teile des Produkts können sehr heiß werden
- und Verbrennungen verursachen. Achten Sie besonders auf Kinder und gefährdete Personen!
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Swimmingpools.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller ausdrücklich dafür zugelassen ist.

## **MONTAGE:**

Achten Sie darauf, dass das Heizpanel ungehindert in den Raum strahlen kann und nicht von Schränken, Sitzgarnitur oder anderen Gegenständen daran gehindert wird. Das Panel darf auch nicht gegenüber von Glas installiert werden. Sollte die Ferninfrartheizung doch daran gehindert werden effektiv in den Raum zu strahlen, spricht man von einem Schatteneffekt. Um dies zu verhindern, sprechen Sie mit Ihrem Fachhändler, um eine optimale Positionierung zu gelangen.

Das Infrartheizpanel ist zur Wandmontage (alle Modelle) zur Deckenmontage (alle Montage mit dem dazugehörigen Deckenmontage-Set) zur Standmontage (möglich bei Modellen: T-300W, T-500W, T-600W, T-800W) geeignet.

## **HINWEISE ZUM ENERGIEVERBRAUCH:**

Die Ökodesign-Richtlinie (2009/25/EG) des europäischen Parlaments regelt die Anforderungen von energieverbrauchsrelevanten Produkten (Energy related Products ErP). Seit dem 1.1.2018 sind nun auch Infrartheizungen gemäß der Verordnung 2015/1188/EU zu kennzeichnen. Im Folgenden werden die geforderten Daten aus der Verordnung dargestellt:

(siehe nächste Seite)

<b>Modell</b>	<b>T-300-W</b>	<b>T-500-W</b>	<b>T-600-W</b>	<b>T-800-W</b>	<b>T-1000-W</b>	<b>T-1200-W</b>
<b>Wärmeleistung</b>						
Nennwärmeleistung P <sub>nom</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Mindestwärmeleistung (Richtwert) P <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung P <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
<b>Hilfsstromverbrauch</b>						
Bei Nennwärmeleistung e <sub>lmax</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Bei Mindestwärmeleistung e <sub>lmin</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Im Bereitschaftszustand e <sub>lSB</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>Art der Regelung der Wärmezufuhr</b>						
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle</b>						
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)</b>						
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Mit Fernbedienungsoption	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Mit Schwarzkugelsensor	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
<b>Kontaktangaben</b>	<b>Four &amp; More GmbH * Walter-Wezel-Str. 8 * 74889 Sinsheim</b>					

## HINWEISE ZUR BATTERIE:

Bei der ersten Inbetriebnahme müssen Sie die Fernbedienung mit Batterien ausstatten. Benötigt werden 2 AA Alkaline Batterien, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.



- Öffnen Sie das Batteriefach
- Legen Sie 2 AA Alkaline Batterien ein, achten Sie auf die + / - Position
- Schließen Sie das Batteriefach

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG:

Das Gerät enthält Bauteile oder Substanzen, die bei unsachgemäßer Beseitigung die Umwelt gefährden. Zur Vermeidung von Umweltschäden gehen Sie wie folgt vor:



- Verpackungsmaterial aus Karton kann in die Altpapiersammlung bzw. dem örtlichen Entsorgersystem zugeführt werden.
- Kunststofffolien und Verpackungen ordnungsgemäß entsorgen. Nicht in die Hände von Kindern kommen lassen.
- Das Gerät darf nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Nur an Sammelstellen für elektrische- und elektronische Geräte abgeben. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin.
- Denken Sie daran, dass auch die von Ihnen gekauften und verwendeten Batterien ordnungsgemäß entsorgt werden müssen. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung oder der zuständigen Entsorgungsstelle.



Four & More GmbH  
Walter-Wezel-Str. 8  
74889 Sinsheim-Hilsbach  
Deutschland

[www.four-more.de](http://www.four-more.de)

E-Mail: [info@four-more.de](mailto:info@four-more.de)  
Telefon: +49(0)7260-8499755  
Telefax: +49(0)7260-8499598

# MEPHISTO INFRARED HEATERS

## SAFETY DATA SHEET



**Mephisto**

four  
and more  
*design your home*

## **IMPORTANT NOTES BEFORE COMMISSIONING:**

- Uninterrupted operation shortens the useful life of the heaters. If possible, operations should be interrupted every 12 hours.
- Do not operate a damaged product
- Use the heater when the ambient temperature is above 20°C, energy efficiency will be affected by excessive temperatures.
- Make sure that you do not expose your eyes to the far infrared rays intensively and for several hours, as this can cause damage to the eye.
- Infrared heaters are not suitable for operation in the rain, under water, in very wet conditions, as well as for any other non-intended use.
- The socket should be at least 20 cm above the ground.
- During operation, keep the device away from flammable and explosive substances.
- Keep a minimum safety distance of 30 cm to the front, top and back of the device mounted on feet.
- Leave a safety distance of 10 cm to the right and left around the wall-mounted device.
- During the first day or two, new heaters may emit odors that are safe for humans.

## **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS:**

- Before use, check the voltage on the device sticker and only connect the device to outlets that match the voltage of the device. The voltage must be between 220-240V / 50Hz.
- The power cord must not be tampered with, bent, stretched or pressed. It must not be loaded with great weight. If the power cord is damaged, have it replaced by a trained professional.
- Do not use the appliance with a damaged power cord.
- The heater has a higher power consumption than small appliances, so a separate 13A socket is required (do not use multiple sockets under any circumstances)
- Keep at least one meter away from flammable and explosive materials during operation.
- The device must not be placed directly below a wall socket.
- Do not leave the appliance unattended during use, even while it is plugged in.
- Use the device out of the reach of children and vulnerable persons.
- Children from 3 years of age, younger than 8 years of age and vulnerable persons may only operate the device under supervision if they have been familiarized in detail with the functions and safety precautions by a supervisor and have understood the resulting dangers. The prerequisite is that the device is placed or installed in its normal position of use. Children 3 years of age and younger than 8 years of age must not plug into the socket, regulate the appliance, clean the appliance and/or perform maintenance
- Children younger than three years of age are to be kept away unless they are constantly monitored.
- Make sure that children do not play with the device • The device is not intended for commercial use, but only for use in the home and similar environments. • Do not use the device if it malfunctions or has been damaged in any way.
- Repairs may only be carried out by trained specialists.
- Repairs carried out incorrectly or independently pose a risk of injury.



- Do not run the power cord under carpets or runners.
- Make sure that the power cord does not run over sharp edges or hot surfaces.
- Do not cover the heater to avoid overheating. Some parts of the product can get very hot and cause burns. Pay special attention to children and people at risk!
- Do not use the appliance near bathtubs, showers or swimming pools.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use accessories that are expressly approved by the manufacturer.

## **ASSEMBLY:**

Make sure that the heating panel can radiate unhindered into the room and is not hindered by cupboards, seating or other objects. The panel must also not be installed opposite glass.

If the far infrared heater is prevented from radiating effectively into the room, this is called a shadow effect. To prevent this, talk to your specialist dealer to ensure optimal positioning.

The infrared heating panel is for wall mounting (all models) for ceiling mounting (all mounting with the corresponding ceiling mounting set) for stand mounting (possible on models: T-300W, T-500W, T-600W, T-800W).

## **NOTES ON ENERGY CONSUMPTION:**

The European Parliament's Ecodesign Directive (2009/25/EC) regulates the requirements of energy-related products (ErP). Since 1 Yesnuary 2018, infrared heaters must now also be labelled in accordance with Regulation 2015/1188/EU.

The data required by the regulation are presented below:

(see next page)

Model	T-300-W	T-500-W	T-600-W	T-800-W	T-1000-W	T-1200-W
<b>Heat</b>						
Nominal heat output P <sub>nom</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Minimum heat output (guideline) P <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Maximum continuous heat output P <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
<b>Auxiliary power consumption</b>						
At nominal heat output e <sub>lmax</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
At minimum heat output e <sub>lmin</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
In standby state e <sub>lSB</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>Type of heat supply control</b>						
Manual control of the heat supply with integrated thermostat	No	No	No	No	No	No
Manual control of the heat supply with feedback of the room and/or outside temperature	No	No	No	No	No	No
Electronic control of the heat supply with feedback of the room and/or outdoor temperature	No	No	No	No	No	No
Heat dissipation with fan support	No	No	No	No	No	No
<b>Type of heat output/room temperature control</b>						
Single-stage heat output, none Room temperature control	No	No	No	No	No	No
Two or more manually adjustable levels, no room temperature control	No	No	No	No	No	No
Room temperature control with mechanical thermostat	No	No	No	No	No	No
With electronic room temperature control	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
With electronic room temperature control and time of day control	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
With electronic room temperature control and weekday control	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Other control options (multiple answers possible)</b>						
Room temperature control with presence detection	No	No	No	No	No	No
Room temperature control with detection of open Window	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
With remote control option	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
With adaptive control of the start of heating	No	No	No	No	No	No
With operating time limit	No	No	No	No	No	No
With black bullet sensor	No	No	No	No	No	No
Contact details	: Four & More GmbH * Walter-Wezel-Str. 8 * 74889 Sinsheim					

## BATTERY NOTES:

When using it for the first time, you need to equip the remote control with batteries. Requires 2 AA alkaline Batteries that are not included.



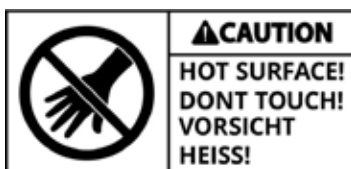
- Open the battery compartment
- Insert 2 AA alkaline batteries, pay attention to the +/- position
- Close the battery compartment

## NOTES ON DISPOSAL:

The device contains components or substances that endanger the environment if disposed of improperly. To avoid environmental damage, proceed as follows:



- Packaging material made of cardboard can be sent to the waste paper collection or the local disposal system.
- Dispose of plastic films and packaging properly. Do not let them get into the hands of children.
- The device must not be disposed of in the household waste. Only hand in to collection points for electrical and electronic equipment. The symbol of the crossed-out garbage can indicates this.
- Remember that the batteries you buy and use must also be disposed of properly. By disposing of it in accordance with the rules, you protect the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information on how to recycle and dispose of this product, please contact your local municipal administration or the responsible disposal site.



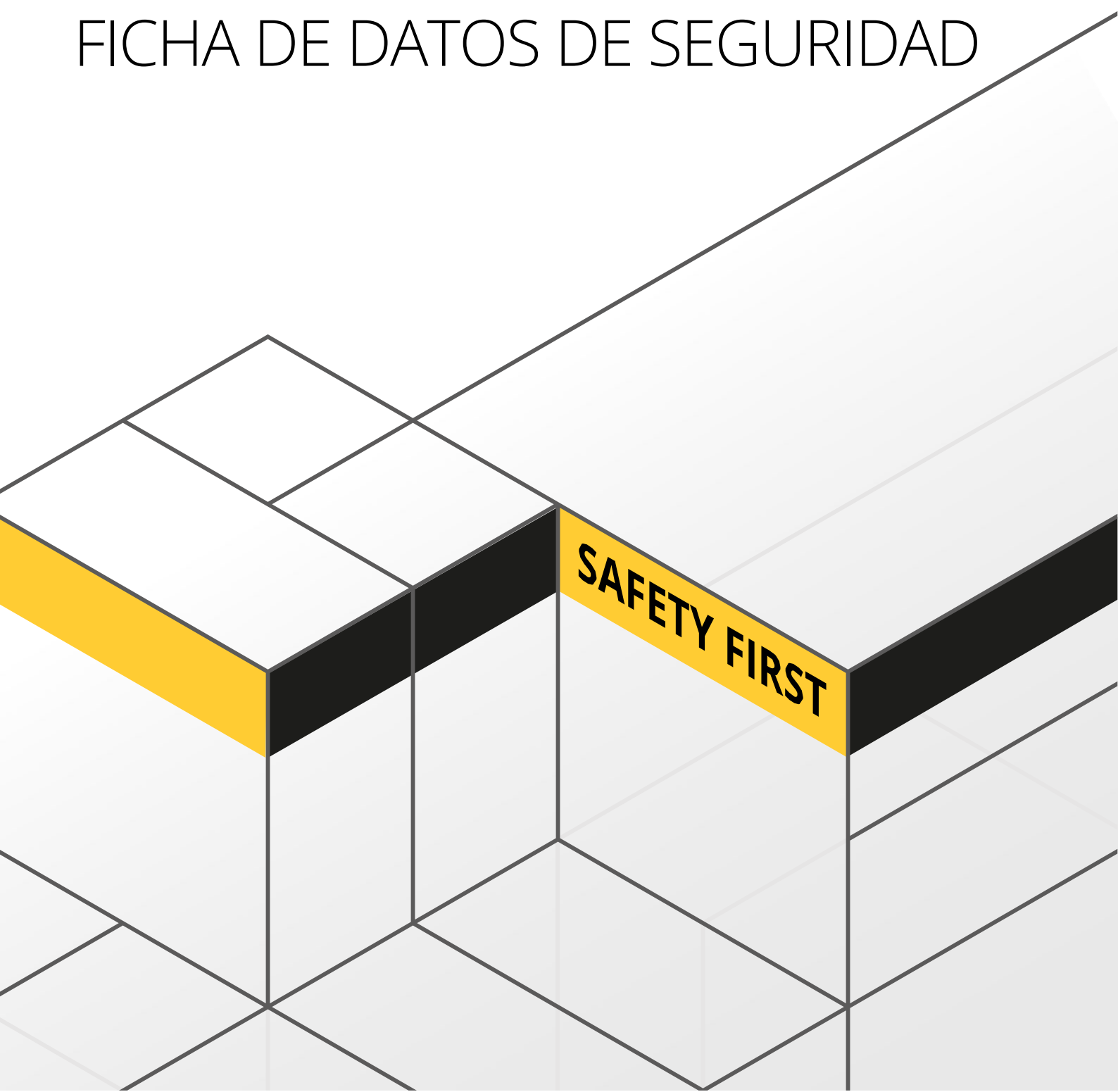
Four & More GmbH  
Walter-Wezel-Str. 8  
74889 Sinsheim-Hilsbach  
Deutschland

[www.four-more.de](http://www.four-more.de)

E-Mail: [info@four-more.de](mailto:info@four-more.de)  
Telefon: +49(0)7260-8499755  
Telefax: +49(0)7260-8499598

# MEPHISTO CALENTADORES INFRARROJOS

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



**Mephisto**

four  
and more  
*design your home*

## NOTAS IMPORTANTES ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA:

- El funcionamiento ininterrumpido acorta la vida útil de los calentadores. Si es posible, las operaciones deben interrumpirse cada 12 horas.
- No opere un producto dañado
- Utilice el calentador cuando la temperatura ambiente sea superior a 20 °C, la eficiencia energética se verá afectada por temperaturas excesivas.
- Asegúrese de no exponer sus ojos a los rayos infrarrojos lejanos de forma intensiva y durante varias horas, ya que esto puede causar daños en el ojo.
- Los calentadores infrarrojos no son adecuados para funcionar bajo la lluvia, bajo el agua, en condiciones muy húmedas, así como para cualquier otro uso no previsto.
- El enchufe debe estar al menos a 20 cm del suelo.
- Durante el funcionamiento, mantenga el dispositivo alejado de sustancias inflamables y explosivas.
- Mantenga una distancia de seguridad mínima de 30 cm con respecto a la parte delantera, superior y trasera del dispositivo montado sobre pies.
- Deje una distancia de seguridad de 10 cm a la derecha y a la izquierda alrededor del dispositivo montado en la pared.
- Durante el primer o segundo día, los calentadores nuevos pueden emitir olores que son seguros para los humanos.

## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD:

- Antes de usarlo, verifique el voltaje en la etiqueta del dispositivo y solo conecte el dispositivo a tomacorrientes que coincidan con el voltaje del dispositivo. El voltaje debe estar entre 220-240V / 50Hz.
- El cable de alimentación no debe manipularse, doblarse, estirarse ni presionarse. No debe cargarse con un gran peso. Si el cable de alimentación está dañado, haga que lo reemplace un profesional capacitado.
- No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado.
- El calentador tiene un mayor consumo de energía que los electrodomésticos pequeños, por lo que se requiere una toma de corriente de 13A separada (no use varias tomas bajo ninguna circunstancia)
- Mantenga al menos un metro de distancia de materiales inflamables y explosivos durante la operación.
- El dispositivo no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.
- No deje el aparato desatendido durante el uso, incluso mientras está enchufado.
- Utilice el dispositivo fuera del alcance de los niños y las personas vulnerables.
- Los niños a partir de los 3 años, los menores de 8 años y las personas vulnerables solo pueden operar el dispositivo bajo supervisión si un supervisor los ha familiarizado en detalle con las funciones y precauciones de seguridad y ha comprendido los peligros resultantes. El requisito previo es que el dispositivo se coloque o instale en su posición normal de uso. Los niños de 3 años y menores de 8 años no deben enchufar la toma de corriente, regular el aparato, limpiarlo y/o realizar tareas de mantenimiento
- Los niños menores de tres años deben mantenerse alejados a menos que estén constantemente vigilados.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo • El dispositivo no está diseñado para uso comercial, sino solo para uso en el hogar y entornos similares. • No utilice el dispositivo si no funciona correctamente o si se ha dañado de alguna manera.
- Las reparaciones solo pueden ser realizadas por especialistas capacitados.
- Las reparaciones realizadas de forma incorrecta o independiente suponen un riesgo de lesiones.

- No pase el cable de alimentación por debajo de alfombras o corredores.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no pase por encima de bordes afilados o superficies calientes.
- No cubra el calentador para evitar el sobrecalentamiento. Algunas partes del producto pueden calentarse mucho
- y causar quemaduras. ¡Preste especial atención a los niños y a las personas en riesgo!
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas o piscinas.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Utilice únicamente accesorios que estén expresamente aprobados por el fabricante.

## **ENSAMBLAJE:**

Asegúrese de que el panel calefactor pueda irradiar sin obstáculos a la habitación y no se vea obstaculizado por armarios, asientos u otros objetos. El panel tampoco debe instalarse frente al vidrio.

Si se evita que el calentador de infrarrojo lejano irradie de manera efectiva a la habitación, esto se denomina efecto de sombra. Para evitarlo, póngase en contacto con su distribuidor especializado para garantizar un posicionamiento óptimo.

El panel calefactor infrarrojo es para montaje en pared (todos los modelos) para montaje en techo (todo el montaje con el correspondiente juego de montaje en techo) para montaje en soporte (posible en los modelos: T-300W, T-500W, T-600W, T-800W).

## **NOTAS SOBRE EL CONSUMO DE ENERGÍA:**

La Directiva de diseño ecológico del Parlamento Europeo (2009/25/CE) regula los requisitos de los productos relacionados con la energía (ErP). Desde el 1 de enero de 2018, los calefactores infrarrojos también deben etiquetarse de acuerdo con el Reglamento 2015/1188/UE. Los datos requeridos por la norma se presentan a continuación: (ver página siguiente)

Modelo	T-300-W	T-500-W	T-600-W	T-800-W	T-1000-W	T-1200-W
<b>Calor</b>						
Potencia calorífica nominal P <sub>nom</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Potencia calorífica mínima (directriz) P <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Potencia calorífica continua máxima P <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
<b>Consumo de energía auxiliar</b>						
A potencia calorífica nominal el <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Con una potencia calorífica mínima de el <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
En estado de espera el <sub>SB</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>Tipo de control de suministro de calor</b>						
Control manual del suministro de calor con termostato integrado	No	No	No	No	No	No
Control manual del suministro de calor con retroalimentación de la temperatura ambiental y/o exterior	No	No	No	No	No	No
Control electrónico del suministro de calor con retroalimentación de la temperatura ambiental y/o exterior	No	No	No	No	No	No
Disipación de calor con soporte de ventilador	No	No	No	No	No	No
<b>Tipo de potencia calorífica/control de temperatura ambiente</b>						
Potencia calorífica de una sola etapa, ninguna Control de la temperatura ambiente	No	No	No	No	No	No
Dos o más niveles ajustables manualmente, sin control de temperatura ambiente	No	No	No	No	No	No
Control de temperatura ambiente con termostato mecánico	No	No	No	No	No	No
Con control electrónico de la temperatura ambiente	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Con control electrónico de la temperatura ambiente y control de la hora del día	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Con control electrónico de la temperatura ambiente y control de los días laborables	Y	Y	Y	Y	Y	Y
<b>Otras opciones de control (múltiples respuestas posibles)</b>						
Control de temperatura ambiente con detección de presencia	No	No	No	No	No	No
Control de la temperatura ambiente con detección de apertura Ventana	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Con opción de mando a distancia	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Con control adaptativo del inicio de la calefacción	No	No	No	No	No	No
Con límite de tiempo de funcionamiento	No	No	No	No	No	No
Con sensor de bala negra	Nein	No	No	No	No	No
<b>Datos de contacto</b>						
: Four & More GmbH * Walter-Wezel-Str. 8 * 74889 Sinsheim						



## NOTAS SOBRE LA BATERÍA:

Cuando lo use por primera vez, debe equipar el control remoto con baterías. Requiere 2 AA alcalinas. Pilas que no están incluidas.



- Abra el compartimento de la batería
- Inserte 2 pilas alcalinas AA, preste atención a la posición +/-
- Cierre el compartimento de la batería

## NOTAS SOBRE LA ELIMINACIÓN:

El dispositivo contiene componentes o sustancias que ponen en peligro el medio ambiente si se desechan de forma inadecuada. Para evitar daños ambientales, proceda de la siguiente manera:



- El material de embalaje hecho de cartón se puede enviar a la recogida de papel usado o al sistema de eliminación local.
- Deseche las películas de plástico y los envases correctamente. No dejes que caigan en manos de los niños.
- El dispositivo no debe desecharse con la basura doméstica. Entregue únicamente en los puntos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo del cubo de basura tachado lo indica.
- Recuerde que las baterías que compre y use también deben desecharse correctamente. Al desecharlo de acuerdo con las reglas, protege el medio ambiente y la salud de sus semejantes de consecuencias negativas. Para obtener información sobre cómo reciclar y desechar este producto, póngase en contacto con la administración municipal local o con el sitio de eliminación responsable.



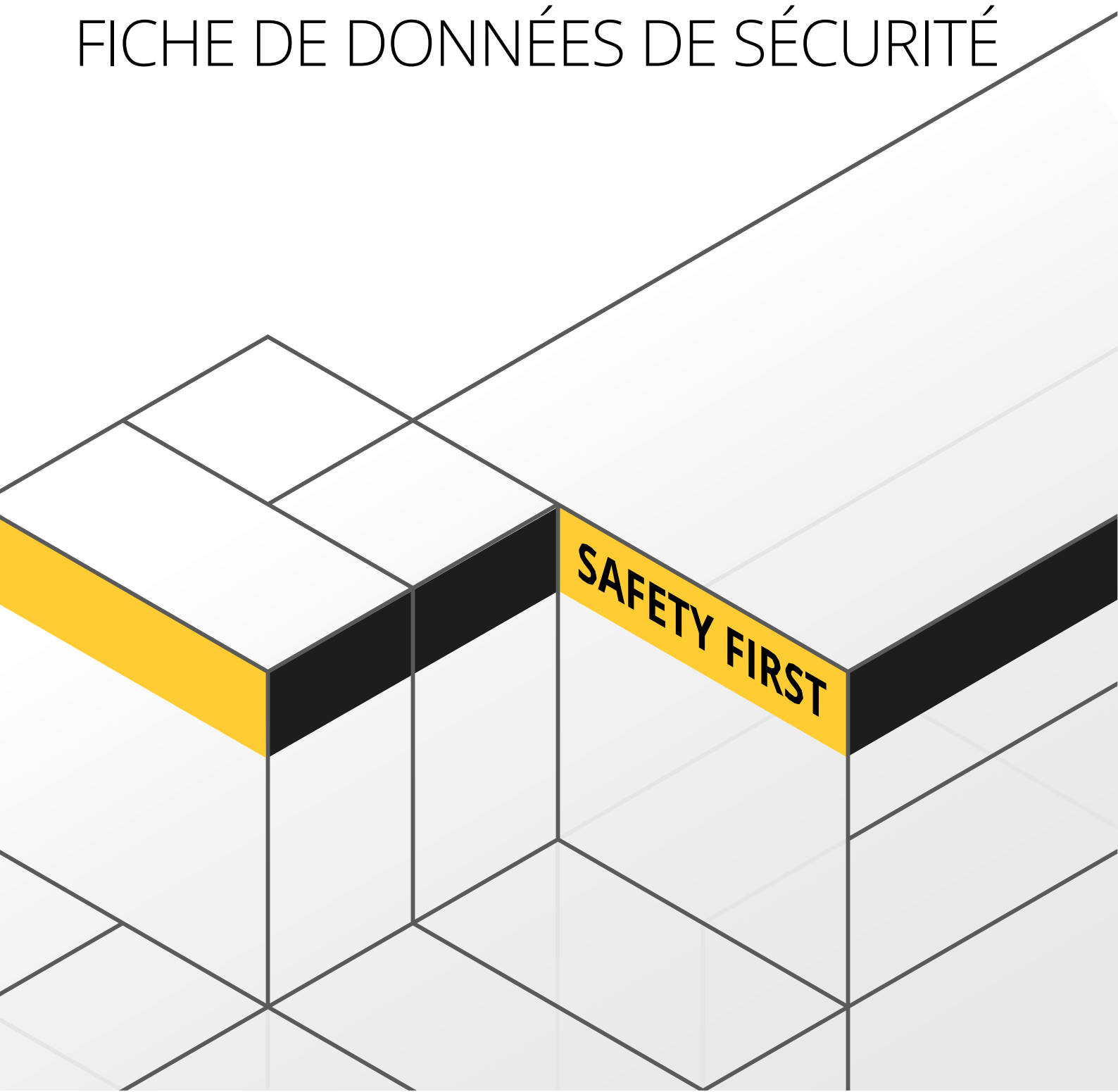
Four & More GmbH  
Walter-Wezel-Str. 8  
74889 Sinsheim-Hilsbach  
Deutschland

[www.four-more.de](http://www.four-more.de)

E-Mail: [info@four-more.de](mailto:info@four-more.de)  
Telefon: +49(0)7260-8499755  
Telefax: +49(0)7260-8499598

# MEPHISTO RADIATEURS INFRAROUGES

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ



**Mephisto**

four  
and more  
*design your home*

## REMARQUES IMPORTANTES AVANT LA MISE EN SERVICE :

- Un fonctionnement ininterrompu raccourcit la durée de vie utile des appareils de chauffage. Si possible, les opérations doivent être interrompues toutes les 12 heures.
- N'utilisez pas un produit endommagé
- Utilisez le radiateur lorsque la température ambiante est supérieure à 20°C, l'efficacité énergétique sera affectée par des températures excessives.
- Veillez à ne pas exposer vos yeux aux rayons infrarouges lointains de manière intensive et pendant plusieurs heures, car cela pourrait endommager l'œil.
- Les radiateurs infrarouges ne conviennent pas pour un fonctionnement sous la pluie, sous l'eau, dans des conditions très humides, ainsi que pour toute autre utilisation non prévue.
- La douille doit être à au moins 20 cm au-dessus du sol.
- Pendant le fonctionnement, gardez l'appareil à l'écart des substances inflammables et explosives.
- Gardez une distance de sécurité minimale de 30 cm à l'avant, en haut et à l'arrière de l'appareil monté sur pieds.
- Laissez une distance de sécurité de 10 cm à droite et à gauche autour de l'appareil mural.
- Au cours des deux premiers jours, les nouveaux appareils de chauffage peuvent émettre des odeurs sans danger pour les humains.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ :

- Avant utilisation, vérifiez le voltage sur l'autocollant de l'appareil et ne connectez l'appareil qu'à des prises qui correspondent au voltage de l'appareil. La tension doit être comprise entre 220-240V / 50Hz.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être altéré, plié, étiré ou pressé. Il ne doit pas être chargé avec un poids important. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un professionnel qualifié.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé.
- Le radiateur a une consommation d'énergie plus élevée que les petits appareils, une prise 13A séparée est donc nécessaire (n'utilisez en aucun cas plusieurs prises)
- Restez à au moins un mètre des matériaux inflammables et explosifs pendant le fonctionnement.
- L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise murale.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation, même lorsqu'il est branché.
- Utilisez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Les enfants à partir de 3 ans, de moins de 8 ans et les personnes vulnérables ne peuvent utiliser l'appareil sous surveillance que s'ils ont été familiarisés en détail avec les fonctions et les précautions de sécurité par un superviseur et ont compris les dangers qui en résultent. La condition préalable est que l'appareil soit placé ou installé dans sa position normale d'utilisation. Les enfants de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas se brancher sur la prise, régler l'appareil, nettoyer l'appareil et/ou effectuer l'entretien
- Les enfants de moins de trois ans doivent être tenus à l'écart à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil • L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial, mais uniquement à une utilisation à la maison et dans des environnements similaires. • N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par des spécialistes qualifiés.
- Les réparations effectuées de manière incorrecte ou indépendante présentent un risque de blessure.

- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous des tapis ou des tapis de course.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne passe pas sur des arêtes vives ou des surfaces chaudes.
- Ne couvrez pas le radiateur pour éviter une surchauffe. Certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes
- et provoquer des brûlures. Portez une attention particulière aux enfants et aux personnes à risque !
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de douches ou de piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez que des accessoires expressément approuvés par le fabricant.

## **ASSEMBLÉE:**

Assurez-vous que le panneau chauffant peut rayonner sans entrave dans la pièce et qu'il n'est pas gêné par des placards, des sièges ou d'autres objets. Le panneau ne doit pas non plus être installé en face du verre.

Si le chauffage infrarouge lointain ne peut pas rayonner efficacement dans la pièce, on parle d'effet d'ombre. Pour éviter cela, parlez-en à votre revendeur spécialisé afin d'assurer un positionnement optimal.  
gène.

Le panneau chauffant infrarouge est destiné au montage mural (tous les modèles) pour le montage au plafond (tous les montages avec le kit de montage au plafond) pour montage sur pied (possible sur les modèles : T-300W, T-500W, T-600W, T-800W).

## **REMARQUES SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE :**

La directive sur l'écoconception du Parlement européen (2009/25/CE) réglemente les exigences relatives aux produits liés à l'énergie (ErP). Depuis le 1er janvier 2018, les chauffages infrarouges doivent également être étiquetés conformément au règlement 2015/1188/UE. Les données requises par le règlement sont présentées ci-dessous : (voir page suivante)

Modèle	T-300-W	T-500-W	T-600-W	T-800-W	T-1000-W	T-1200-W
<b>Chaleur</b>						
Puissance thermique nominale P <sub>nom</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Puissance calorifique minimale (indicative) P <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Puissance calorifique continue maximale P <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
<b>Consommation d'énergie auxiliaire</b>						
À la puissance calorifique nominale e <sub>lmax</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
À la puissance calorifique minimale e <sub>lmin</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
En état de veille e <sub>lSB</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>Type de contrôle de l'alimentation en chaleur</b>						
Commande manuelle de l'alimentation en chaleur avec thermostat intégré	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Contrôle manuel de l'alimentation en chaleur avec retour d'information de la température ambiante et/ou extérieure	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Contrôle électronique de l'alimentation en chaleur avec retour d'information de la température ambiante et/ou extérieure	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Dissipation de chaleur avec support de ventilateur	Non	Non	Non	Non	Non	Non
<b>Type de puissance calorifique/contrôle de la température ambiante</b>						
Puissance calorifique à un étage, aucune Contrôle de la température ambiante	Non	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Deux niveaux ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Avec contrôle électronique de la température ambiante	Et	Et	Et	Et	Et	Et
Avec contrôle électronique de la température ambiante et contrôle de l'heure de la journée	Et	Et	Et	Et	Et	Et
Avec contrôle électronique de la température ambiante et contrôle du jour de la semaine	Et	Et	Et	Et	Et	Et
<b>Autres options de contrôle (plusieurs réponses possibles)</b>						
Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Contrôle de la température ambiante avec détection d'ouverture Fenêtre	Et	Et	Et	Et	Et	Et
Avec option de télécommande	Et	Et	Et	Et	Et	Et
Avec contrôle adaptatif du démarrage du chauffage	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Avec limite de temps de fonctionnement	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Avec capteur de balle noir	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Coordonnées :	Four & More GmbH * Walter-Wezel-Str. 8 * 74889 Sinsheim					

## REMARQUES SUR LA BATTERIE :

Lors de la première utilisation, vous devez équiper la télécommande de piles. Nécessite 2 AA alcalins  
Piles non incluses.



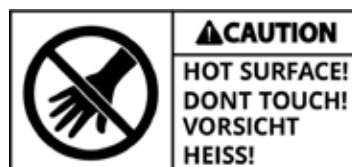
- Ouvrez le compartiment à piles
- Insérez 2 piles alcalines AA, faites attention à la position +/-
- Fermez le compartiment à piles

## REMARQUES SUR L'ÉLIMINATION :

L'appareil contient des composants ou des substances qui mettent en danger l'environnement s'ils sont éliminés de manière inappropriée. Pour éviter les dommages environnementaux, procédez comme suit:



- Les matériaux d'emballage en carton peuvent être envoyés à la collecte des vieux papiers ou au système d'élimination local.
- Jetez correctement les films et les emballages plastiques. Ne les laissez pas tomber entre les mains d'enfants.
- L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Ne remettez que les points de collecte des équipements électriques et électroniques. Le symbole de la poubelle barrée l'indique.
- N'oubliez pas que les piles que vous achetez et utilisez doivent également être éliminées correctement. En vous en débarrassant conformément aux règles, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables contre les conséquences négatives. Pour plus d'informations sur la façon de recycler et d'éliminer ce produit, veuillez contacter votre administration municipale locale ou le site d'élimination responsable.



Four & More GmbH  
Walter-Wezel-Str. 8  
74889 Sinsheim-Hilsbach  
Deutschland

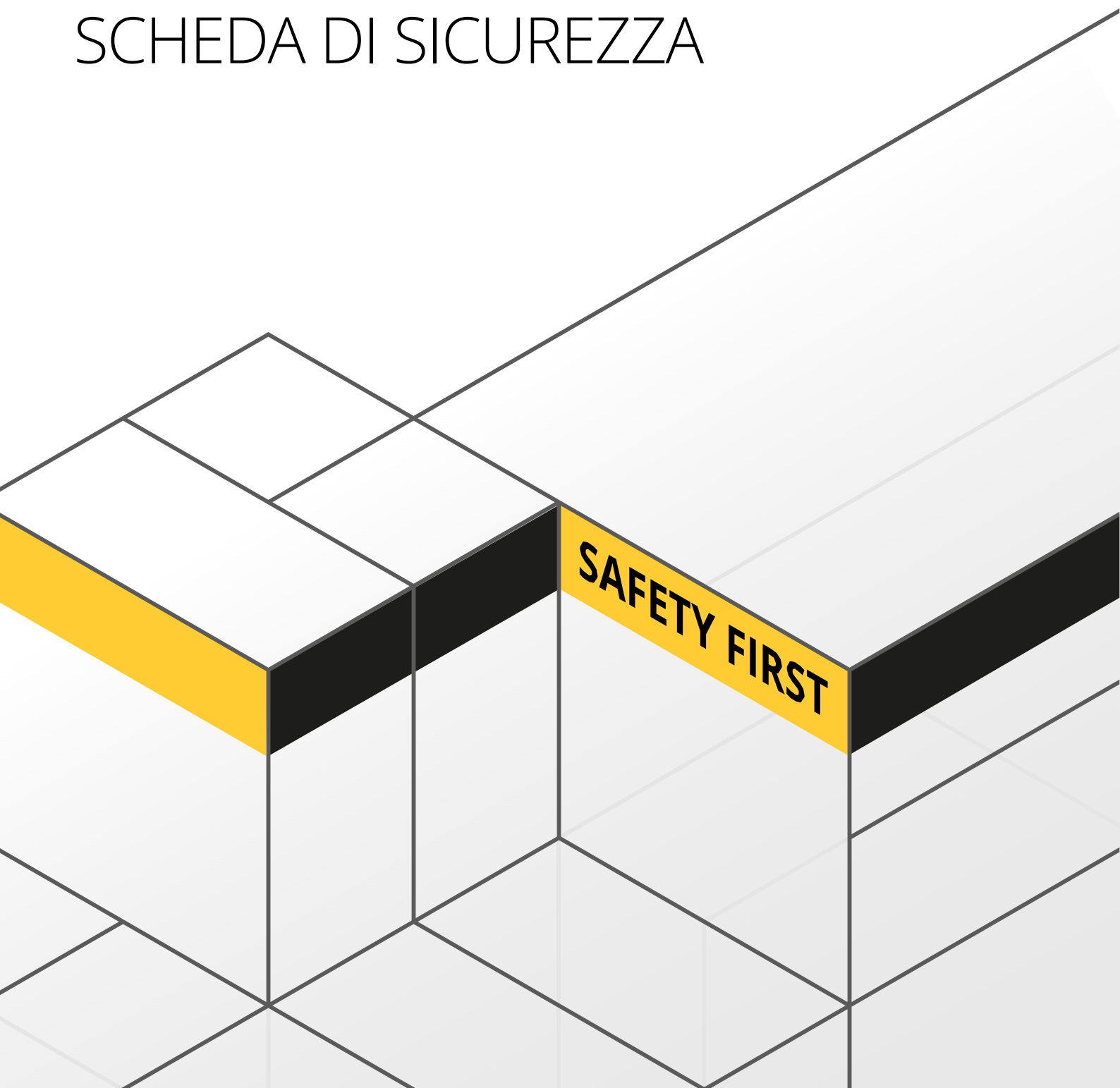
[www.four-more.de](http://www.four-more.de)

E-Mail: [info@four-more.de](mailto:info@four-more.de)  
Telefon: +49(0)7260-8499755  
Telefax: +49(0)7260-8499598



# MEPHISTO RISCALDATORI A INFRAROSSI

SCHEDA DI SICUREZZA



**Mephisto**

four  
and more  
*design your home*

## NOTE IMPORTANTI PRIMA DELLA MESSA IN SERVIZIO:

- Il funzionamento ininterrotto riduce la vita utile dei riscaldatori. Se possibile, le operazioni devono essere interrotte ogni 12 ore.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato
- Utilizzare il riscaldatore quando la temperatura ambiente è superiore a 20°C, l'efficienza energetica sarà influenzata da temperature eccessive.
- Assicuratevi di non esporre gli occhi ai raggi infrarossi lontani in modo intensivo e per diverse ore, poiché ciò può causare danni agli occhi.
- I riscaldatori a infrarossi non sono adatti per il funzionamento sotto la pioggia, sott'acqua, in condizioni di molta umidità, nonché per qualsiasi altro uso non previsto.
- La presa deve essere ad almeno 20 cm dal suolo.
- Durante il funzionamento, tenere il dispositivo lontano da sostanze infiammabili ed esplosive.
- Mantenere una distanza di sicurezza minima di 30 cm dalla parte anteriore, superiore e posteriore del dispositivo montato sui piedini.
- Lasciare una distanza di sicurezza di 10 cm a destra e a sinistra intorno al dispositivo montato a parete.
- Durante i primi due giorni, i nuovi riscaldatori possono emettere odori sicuri per l'uomo.

## ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA:

- Prima dell'uso, controllare la tensione sull'adesivo del dispositivo e collegare il dispositivo solo a prese che corrispondono alla tensione del dispositivo. La tensione deve essere compresa tra 220-240 V / 50 Hz.
- Il cavo di alimentazione non deve essere manomesso, piegato, allungato o premuto. Non deve essere caricato con un peso elevato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire da un professionista qualificato.
- Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Il riscaldatore ha un consumo energetico maggiore rispetto ai piccoli elettrodomestici, quindi è necessaria una presa separata da 13A (non utilizzare più prese in nessun caso)
- Mantenere una distanza di almeno un metro da materiali infiammabili ed esplosivi durante il funzionamento.
- Il dispositivo non deve essere posizionato direttamente sotto una presa a muro.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso, anche quando è collegato.
- Utilizzare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- I bambini di età superiore ai 3 anni, di età inferiore agli 8 anni e le persone vulnerabili possono utilizzare il dispositivo sotto supervisione solo se hanno familiarizzato in dettaglio con le funzioni e le precauzioni di sicurezza da un supervisore e hanno compreso i pericoli che ne derivano. Il prerequisito è che il dispositivo sia posizionato o installato nella sua normale posizione di utilizzo. I bambini di età pari o inferiore a 3 anni e di età inferiore agli 8 anni non devono collegare alla presa, regolare l'apparecchio, pulire l'apparecchio e/o eseguire la manutenzione
- I bambini di età inferiore ai tre anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente monitorati.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo • Il dispositivo non è destinato all'uso commerciale, ma solo all'uso domestico e in ambienti simili. • Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale specializzato qualificato.
- Le riparazioni eseguite in modo errato o indipendente comportano un rischio di lesioni.

- Non far passare il cavo di alimentazione sotto tappeti o guide.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non passi su spigoli vivi o superfici calde.
- Non coprire il riscaldatore per evitare il surriscaldamento. Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde.
- e causare ustioni. Presta particolare attenzione ai bambini e alle persone a rischio!
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce o piscine.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare solo accessori espressamente approvati dal produttore.

## **ASSEMBLEA:**

Assicurarsi che il pannello riscaldante possa irradiarsi senza ostacoli nella stanza e non sia ostacolato da armadi, sedute o altri oggetti. Inoltre, il pannello non deve essere installato di fronte al vetro.

Se si impedisce al riscaldatore a infrarossi lontani di irradiarsi efficacemente nella stanza, si parla di effetto ombra. Per evitare che ciò accada, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per garantire un posizionamento ottimale.

gene.

Il pannello riscaldante a infrarossi è per il montaggio a parete (tutti i modelli) per il montaggio a soffitto (tutti i montaggi con il corrispondente set di montaggio a soffitto) per il montaggio su supporto (possibile sui modelli: T-300W, T-500W, T-600W, T-800W).

## **NOTE SUI CONSUMI ENERGETICI:**

La direttiva del Parlamento europeo sulla progettazione ecocompatibile (2009/25/CE) regola i requisiti dei prodotti connessi all'energia (ErP). Dal 1° gennaio 2018, anche i riscaldatori a infrarossi devono essere etichettati in conformità al regolamento 2015/1188/UE. Di seguito si riportano i dati richiesti dal regolamento: (vedi pagina successiva)

<b>Modello</b>	<b>T-300-W</b>	<b>T-500-W</b>	<b>T-600-W</b>	<b>T-800-W</b>	<b>T-1000-W</b>	<b>T-1200-W</b>
<b>Calore</b>						
Potenza termica nominale P <sub>nom</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Potenza termica minima (linea guida) P <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Potenza termica continua massima P <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
<b>Consumo di energia ausiliaria</b>						
Alla potenza termica nominale e <sub>lmax</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Alla minima potenza termica e <sub>lmin</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
In stato di standby e <sub>lSB</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>Tipo di controllo della fornitura di calore</b>						
Controllo manuale della fornitura di calore con termostato integrato	No	No	No	No	No	No
Controllo manuale della fornitura di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	No	No	No	No	No	No
Controllo elettronico della fornitura di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	No	No	No	No	No	No
Dissipazione del calore con supporto ventola	No	No	No	No	No	No
<b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente</b>						
Potenza termica monostadio, nessuna Controllo della temperatura ambiente	No	No	No	No	No	No
Due o più livelli regolabili manualmente, nessun controllo della temperatura ambiente	No	No	No	No	No	No
Controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	No	No	No	No	No	No
Con controllo elettronico della temperatura ambiente	E	E	E	E	E	E
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e dell'ora del giorno	E	E	E	E	E	E
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e controllo dei giorni feriali	E	E	E	E	E	E
<b>Altre opzioni di controllo (risposte multiple possibili)</b>						
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No	No	No	No	No	No
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di aperto Finestra	E	E	E	E	E	E
Con opzione di controllo remoto	E	E	E	E	E	E
Con controllo adattivo dell'avvio del riscaldamento	No	No	No	No	No	No
Con limite di tempo di funzionamento	No	No	No	No	No	No
Con sensore a proiettile nero	No	No	No	No	No	No
<b>Contatti:</b>	<b>Four &amp; More GmbH * Walter-Wezel-Str. 8 * 74889 Sinsheim</b>					

## NOTE SULLA BATTERIA:

Quando lo si utilizza per la prima volta, è necessario dotare il telecomando di batterie. Richiede 2 AA alcaline  
Batterie non incluse.



- Aprire il vano batteria
- Inserire 2 batterie alcaline AA, prestare attenzione alla posizione +/-
- Chiudere il vano batteria

## NOTE SULLO SMALTIMENTO:

Il dispositivo contiene componenti o sostanze che mettono in pericolo l'ambiente se smaltiti in modo improprio. Per evitare danni ambientali, procedere come segue:



- Il materiale di imballaggio in cartone può essere inviato alla raccolta della carta da macero o al sistema di smaltimento locale.
- Smaltire correttamente le pellicole di plastica e gli imballaggi. Non lasciate che finiscano nelle mani dei bambini.
- Il dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegnare solo ai punti di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato lo indica.
- Ricorda che anche le batterie che acquisti e utilizzi devono essere smaltite correttamente. Smaltendolo in conformità con le regole, proteggi l'ambiente e la salute dei tuoi simili dalle conseguenze negative. Per informazioni su come riciclare e smaltire questo prodotto, contattare l'amministrazione comunale locale o il sito di smaltimento responsabile.



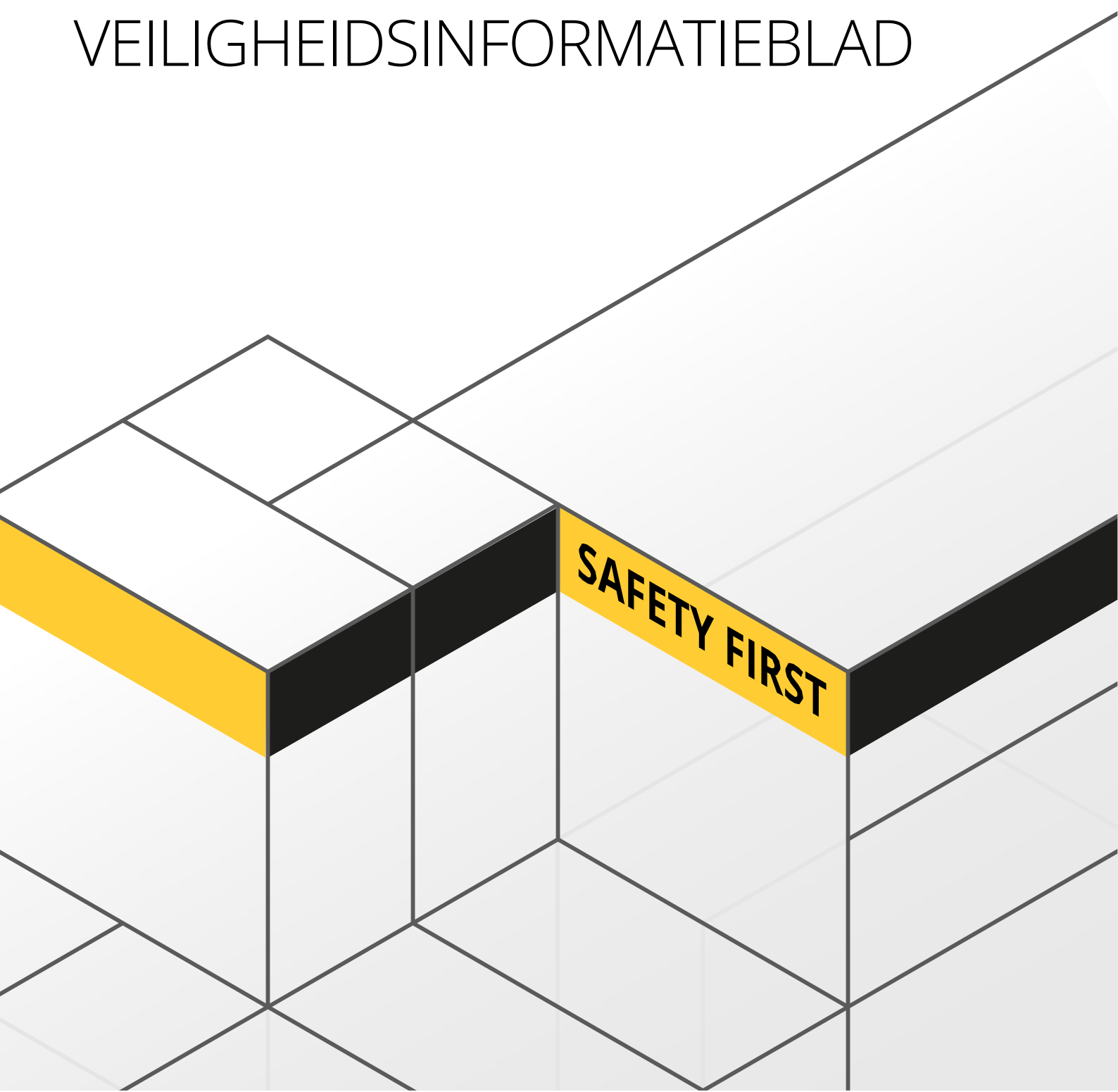
Four & More GmbH  
Walter-Wezel-Str. 8  
74889 Sinsheim-Hilsbach  
Deutschland

[www.four-more.de](http://www.four-more.de)

E-Mail: [info@four-more.de](mailto:info@four-more.de)  
Telefon: +49(0)7260-8499755  
Telefax: +49(0)7260-8499598

# MEPHISTO INFRAROOD STRALERS

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD



**Mephisto**

four  
and more  
*design your home*

## **BELANGRIJKE OPMERKINGEN VOOR DE INBEDRIJFSTELLING:**

- Ononderbroken werking verkort de levensduur van de kachels. Indien mogelijk moeten de operaties elke 12 uur worden onderbroken.
- Gebruik geen beschadigd product
- Gebruik de kachel wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 20°C, de energie-efficiëntie wordt beïnvloed door te hoge temperaturen.
- Zorg ervoor dat u uw ogen niet intensief en gedurende enkele uren blootstelt aan de ver-infraroodstralen, omdat dit schade aan het oog kan veroorzaken.
- Infraroodstralers zijn niet geschikt voor gebruik in de regen, onder water, in zeer natte omstandigheden en voor elk ander niet-beoogd gebruik.
- Het stopcontact moet zich minimaal 20 cm boven de grond bevinden.
- Houd het apparaat tijdens het gebruik uit de buurt van ontvlambare en explosieve stoffen.
- Houd een minimale veiligheidsafstand van 30 cm aan tot de voorkant, bovenkant en achterkant van het apparaat dat op voeten is gemonteerd.
- Laat een veiligheidsafstand van 10 cm rechts en links rond het aan de muur gemonteerde apparaat.
- Gedurende de eerste twee dagen kunnen nieuwe kachels geuren afgeven die veilig zijn voor mensen.

## **ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:**

- Controleer voor gebruik de voltage op de apparaatsticker en sluit het apparaat alleen aan op stopcontacten die overeenkomen met de voltage van het apparaat. De spanning moet tussen 220-240V / 50Hz liggen.
- Er mag niet mee worden geknoeid, gebogen, uitgerekt of gedrukt mogen worden. Het mag niet met veel gewicht worden belast. Als het netsnoer beschadigd is, laat het dan vervangen door een opgeleide professional.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is.
- De kachel heeft een hoger stroomverbruik dan kleine apparaten, dus een apart stopcontact van 13A is nodig (gebruik in geen geval meerdere stopcontacten)
- Houd tijdens het gebruik minimaal een meter afstand van ontvlambare en explosieve materialen.
- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter, ook niet als de stekker in het stopcontact zit.
- Gebruik het apparaat buiten het bereik van kinderen en kwetsbare personen.
- Kinderen vanaf 3 jaar, jonger dan 8 jaar en kwetsbare personen mogen het apparaat alleen onder toezicht bedienen als ze door een supervisor in detail vertrouwd zijn gemaakt met de functies en veiligheidsmaatregelen en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Voorwaarde is dat het apparaat in de normale gebruikspositie wordt geplaatst of geïnstalleerd. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken, het apparaat niet regelen, het apparaat niet schoonmaken en/of onderhoud plegen
- Kinderen jonger dan drie jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend in de gaten worden gehouden.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen • Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik, maar alleen voor gebruik in huis en soortgelijke omgevingen. • Gebruik het apparaat niet als het defect is of op enigerlei wijze beschadigd is.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geschoolde specialisten.
- Reparaties die onjuist of zelfstandig worden uitgevoerd, vormen een risico op letsel.



- Leid het netsnoer niet onder tapijten of lopers.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over scherpe randen of hete oppervlakken loopt.
- Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen. Sommige delen van het product kunnen erg heet worden
- en brandwonden veroorzaken. Besteed speciale aandacht aan kinderen en mensen die risico lopen!
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches of zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik alleen accessoires die uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de fabrikant.

## **VERGADERING:**

Zorg ervoor dat het verwarmingspaneel ongehinderd de ruimte in kan stralen en niet wordt gehinderd door kasten, stoelen of andere voorwerpen. Het paneel mag ook niet tegenover glas worden geïnstalleerd.

Als wordt voorkomen dat de ver-infraroodstraler effectief in de kamer uitstraalt, wordt dit een schaduweffect genoemd. Om dit te voorkomen, neemt u contact op met uw vakhandelaar om een optimale positionering te garanderen.

Het infrarood verwarmingspaneel is voor wandmontage (alle modellen) voor plafondmontage (alle montage met de bijbehorende plafondmontageset) voor standaardmontage (mogelijk op modellen: T-300W, T-500W, T-600W, T-800W).

## **OPMERKINGEN OVER HET ENERGIEVERBRUIK:**

De Ecodesign-richtlijn van het Europees Parlement (2009/25/EG) regelt de eisen van energieregerelateerde producten (ErP). Sinds 1 januari 2018 moeten infraroodstralers nu ook worden geëtiketteerd volgens Verordening 2015/1188/EU. De door de verordening vereiste gegevens worden hieronder weergegeven: (zie volgende pagina)

Model	T-300-W	T-500-W	T-600-W	T-800-W	T-1000-W	T-1200-W
<b>Hitte</b>						
Nominale warmteafgifte P <sub>nom</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Minimale warmteafgifte (richtlijn) P <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Maximale continue warmteafgifte P <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
<b>Verbruik van extra stroom</b>						
Bij nominale warmteafgifte e <sub>lmax</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Bij minimale warmteafgifte e <sub>lmin</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
In stand-by-stand e <sub>lSB</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>Type regeling van de warmtetoevoer</b>						
Handmatige regeling van de warmtetoevoer met geïntegreerde thermostaat	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Handmatige regeling van de warmtetoevoer met terugkoppeling van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Elektronische regeling van de warmtetoevoer met terugkoppeling van de ruimte- en/of buitentemperatuur	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Warmteafvoer met ventilatorondersteuning	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
<b>Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur</b>						
Eentraps warmteafgifte, geen Regeling van de kamertemperatuur	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Twee of meer handmatig instelbare niveaus, geen regeling van de kamertemperatuur	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Met elektronische regeling van de kamertemperatuur en de tijd van de dag	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Met elektronische regeling van de kamertemperatuur en weekdagregeling	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Andere besturingsopties (meerdere antwoorden mogelijk)</b>						
Regeling van de kamertemperatuur met aanwezigheidsdetectie	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Regeling van de kamertemperatuur met detectie van open Venster	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Met optie voor afstandsbediening	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Met adaptieve regeling van het begin van de verwarming	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Met gebruiksduur	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Met zwarte bullet sensor	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Contactgegevens	Four & More GmbH * Walter-Wezel-Str. 8 * 74889 Sinsheim					

## BATTERIJ OPMERKINGEN:

Wanneer u het voor de eerste keer gebruikt, moet u de afstandsbediening uitrusten met batterijen. Vereist 2 AA alkaline Batterijen die niet zijn inbegrepen.



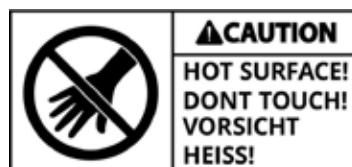
- Open het batterijcompartiment
- Plaats 2 AA-alkalinebatterijen, let op de +/- positie
- Sluit het batterijcompartiment

## OPMERKINGEN OVER VERWIJDERING:

Het apparaat bevat componenten of stoffen die het milieu in gevaar brengen als het niet op de juiste manier wordt weggegooid. Ga als volgt te werk om milieuschade te voorkomen:



- Verpakkingsmateriaal van karton kan worden ingeleverd bij de inzameling van oud papier of bij het plaatselijke afvalverwerkingsysteem.
- Gooi plastic folies en verpakkingen op de juiste manier weg. Laat ze niet in de handen van kinderen komen.
- Het apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid. Lever alleen in bij inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft dit aan.
- Vergeet niet dat de batterijen die u koopt en gebruikt, ook op de juiste manier moeten worden weggegooid. Door het volgens de regels af te voeren, bescherm je het milieu en de gezondheid van je medemensen tegen negatieve gevolgen. Voor informatie over het recyclen en weggooien van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeentebestuur of de verantwoordelijke afvalverwerkingsplaats.



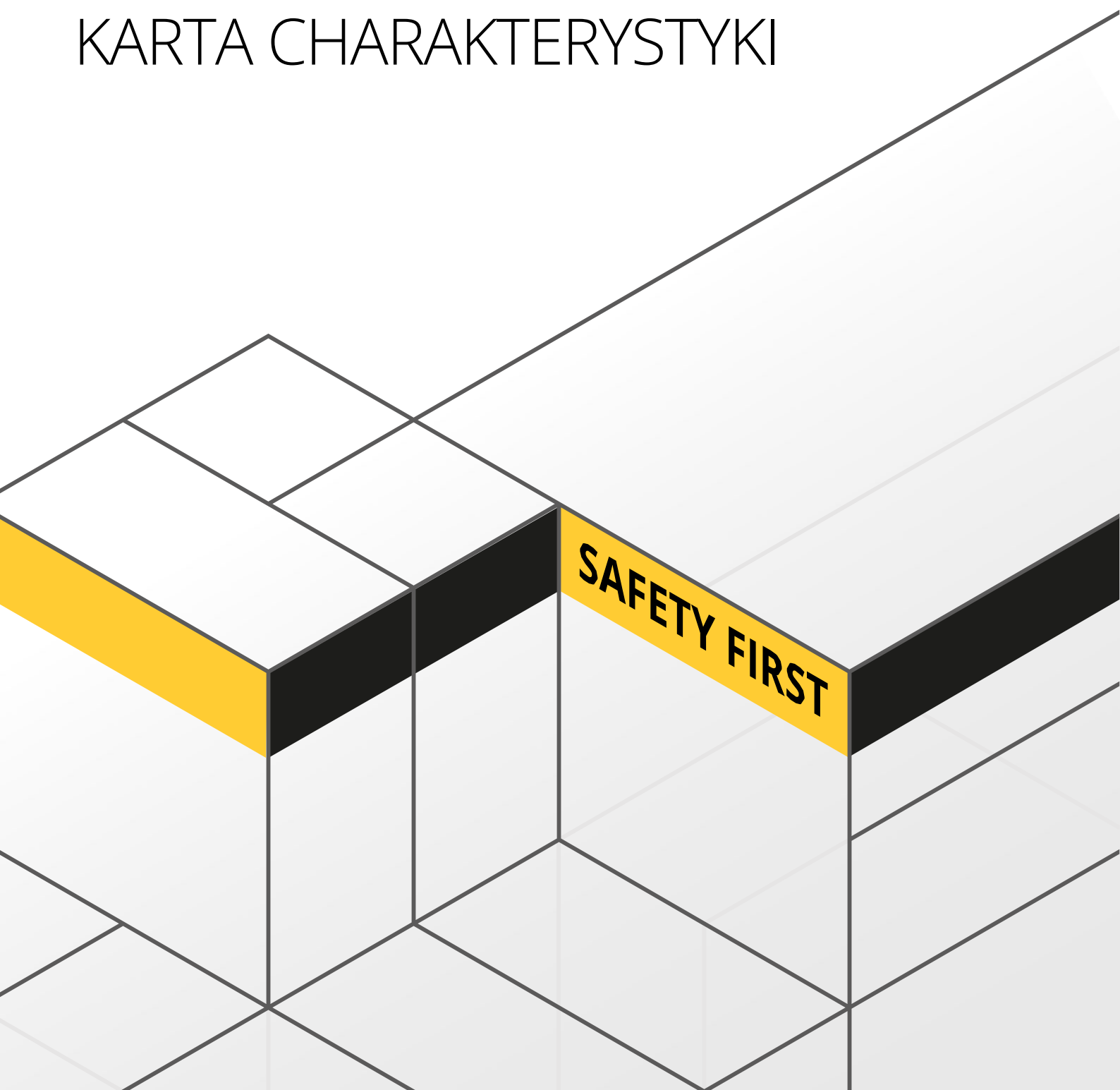
Four & More GmbH  
Walter-Wezel-Str. 8  
74889 Sinsheim-Hilsbach  
Deutschland

[www.four-more.de](http://www.four-more.de)

E-Mail: [info@four-more.de](mailto:info@four-more.de)  
Telefon: +49(0)7260-8499755  
Telefax: +49(0)7260-8499598

# MEPHISTO PROMIENNIKI PODCZERWIENI

KARTA CHARAKTERYSTYKI



**Mephisto**

four  
and more  
*design your home*

## WAŻNE UWAGI PRZED URUCHOMIENIEM:

- Nieprzerwana praca skraca żywotność grzejników. Jeśli to możliwe, operacje powinny być przerywane co 12 godzin.
- Nie używaj uszkodzonego produktu
- Używaj grzejnika, gdy temperatura otoczenia przekracza 20°C, nadmierne temperatury wpłyną na efektywność energetyczną.
- Upewnij się, że nie wystawiasz oczu na działanie promieni dalekiej podczerwieni intensywnie i przez kilka godzin, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oka.
- Promienniki podczerwieni nie nadają się do pracy w deszczu, pod wodą, w bardzo wilgotnych warunkach, a także do wszelkich innych zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.
- Gniazdo powinno znajdować się co najmniej 20 cm nad ziemią.
- Podczas pracy trzymaj urządzenie z dala od substancji łatwopalnych i wybuchowych.
- Zachowaj minimalną bezpieczną odległość 30 cm od przodu, góry i tyłu urządzenia zamontowanego na nóżkach.
- Pozostaw bezpieczną odległość 10 cm w prawo i w lewo wokół urządzenia ściennego.
- W ciągu pierwszego dnia lub dwóch nowe grzejniki mogą wydzielać zapachy bezpieczne dla ludzi.

## OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:

- Przed użyciem sprawdź napięcie na naklejce urządzenia i podłączaj urządzenie tylko do gniazdek, które pasują do voltage urządzenia. Napięcie musi mieścić się w przedziale 220-240 V / 50 Hz.
- Przewodu zasilającego nie wolno tępować, zginać, rozciągać ani naciskać. Nie może być obciążony dużym ciężarem. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zleć jego wymianę przeszkolonemu specjalście.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Grzejnik ma większy pobór mocy niż małe urządzenia, dlatego wymagane jest osobne gniazdko 13A (pod żadnym pozorem nie należy używać wielu gniazdek)
- Podczas pracy należy zachować odległość co najmniej jednego metra od materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
- Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania, nawet gdy jest podłączone do zasilania.
- Używaj urządzenia w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób wrażliwych.
- Dzieci w wieku od 3 lat, poniżej 8 roku życia i osoby wrażliwe mogą obsługiwać urządzenie pod nadzorem tylko wtedy, gdy zostały szczegółowo zapoznane z funkcjami i środkami ostrożności przez przełożonego i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia. Warunkiem jest, aby urządzenie było umieszczone lub zainstalowane w normalnej pozycji użytkowej. Dzieci w wieku 3 lat i młodsze niż 8 lat nie mogą podłączać się do gniazdka, regulować urządzenia, czyścić urządzenia i/lub wykonywać konserwacji
- Dzieci poniżej trzeciego roku życia należy trzymać z daleka, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Upewnij się, że dzieci nie bawią się urządzeniem • Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, a jedynie do użytku w domu i podobnych środowiskach. • Nie używaj urządzenia, jeśli działa nieprawidłowo lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów.
- Naprawy wykonane nieprawidłowo lub samodzielnie stwarzają ryzyko obrażeń.

- Nie układaj przewodu zasilającego pod dywanami lub chodnikami.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie przebiega po ostrych krawędziach ani gorących powierzchniach.
- Nie przykrywaj grzejnika, aby uniknąć przegrzania. Niektóre części produktu mogą się bardzo nagrzewać i powodować oparzenia. Zwróć szczególną uwagę na dzieci i osoby zagrożone!
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców lub basenów.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Używaj wyłącznie akcesoriów, które są wyraźnie zatwierdzone przez producenta.

## **MONTAŻ:**

Upewnij się, że panel grzewczy może bez przeszkód promieniować do pomieszczenia i nie jest blokowany przez szafki, siedzenia lub inne przedmioty. Panel nie może być również montowany naprzeciwko szkła.

Jeśli promiennik dalekiej podczerwieni nie może skutecznie promieniować do pomieszczenia, nazywa się to efektem cienia. Aby temu zapobiec, porozmawiaj ze swoim wyspecjalizowanym sprzedawcą, aby zapewnić optymalne ustawienie.  
gen.

Panel grzewczy na podczerwień jest przeznaczony do montażu na ścianie (wszystkie modele) do montażu na suficie (wszystkie mocowania z odpowiednimi zestaw do montażu na suficie) do montażu na stojaku (możliwe w modelach: T-300W, T-500W, T-600W, T-800W).

## **UWAGI DOTYCZĄCE ZUŻYCIA ENERGII:**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego w sprawie ekoprojektu (2009/25/WE) reguluje wymagania dotyczące produktów związanych z energią (ErP). Od 1 stycznia 2018 r. promienniki podczerwieni muszą być również oznakowane zgodnie z rozporządzeniem 2015/1188/UE. Dane wymagane przez rozporządzenie zostały przedstawione poniżej: (patrz następna strona)

Model	T-300-W	T-500-W	T-600-W	T-800-W	T-1000-W	T-1200-W
<b>Upał</b>						
Nominalna moc cieplna P <sub>nom</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Minimalna moc cieplna (wytyczna) P <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Maksymalna ciągła moc cieplna P <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
<b>Pobór mocy na potrzeby własne</b>						
Przy nominalnej mocy cieplnej e <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Przy minimalnej mocy grzewczej e <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
W stanie czuwania e <sub>SB</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>Rodzaj sterowania dopływem ciepła</b>						
Ręczne sterowanie dopływem ciepła za pomocą zintegrowanego termostatu	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Ręczne sterowanie dopływem ciepła z informacją zwrotną o temperaturze w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Elektroniczne sterowanie dopływem ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Odprowadzanie ciepła ze wspomaganie wentylatora	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
<b>Rodzaj mocy grzewczej/regulacja temperatury w pomieszczeniu</b>						
Jednostopniowa moc grzewcza, brak Regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Dwa lub więcej ręcznie regulowanych poziomów, brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu mechanicznego	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	I	I	I	I	I	I
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i kontrolą pory dnia	I	I	I	I	I	I
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i regulacją w dni powszednie	I	I	I	I	I	I
<b>Inne opcje sterowania (możliwych wiele odpowiedzi)</b>						
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem przerw	I	I	I	I	I	I
Z opcją zdalnego sterowania	I	I	I	I	I	I
Z adaptacyjnym sterowaniem rozpoczęciem ogrzewania	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Z limitem czasu pracy	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Z czarnym czujnikiem pocisku	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
<b>Dane kontaktowe</b>						
: Four & More GmbH * Walter-Wezel-Str. 8 * 74889 Sinsheim						



## UWAGI DOTYCZĄCE BATERII:

Używając go po raz pierwszy, musisz wyposażyć pilota w baterie. Wymaga 2 alkalicznych AA Baterie, które nie są dołączone.



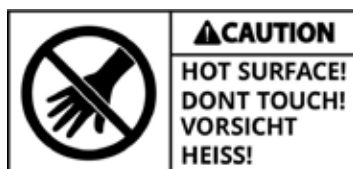
- Otwórz komorę baterii
- Włóż 2 baterie alkaliczne AA, zwróć uwagę na pozycję +/-
- Zamknij komorę baterii

## UWAGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI:

Urządzenie zawiera komponenty lub substancje, które zagrażają środowisku w przypadku niewłaściwej utylizacji. Aby uniknąć szkód wyrządzonych środowisku, postępuj w następujący sposób:



- Materiał opakowaniowy wykonany z tektury można przekazać do zbiórki makulatury lub lokalnego systemu utylizacji.
- Folie i opakowania z tworzyw sztucznych należy utylizować w odpowiedni sposób. Nie pozwól, aby dostały się w ręce dzieci.
- Urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Oddawaj tylko do punktów zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wskazuje na to symbol przekreślonego kosza na śmieci.
- Pamiętaj, że baterie, które kupujesz i używasz, również muszą być odpowiednio utylizowane. Pozbywając się go zgodnie z zasadami, chronisz środowisko i zdrowie innych ludzi przed negatywnymi konsekwencjami. Aby uzyskać informacje o tym, jak poddać recyklingowi i utylizować ten produkt, skontaktuj się z lokalną administracją miejską lub odpowiedzialnym miejscem utylizacji.



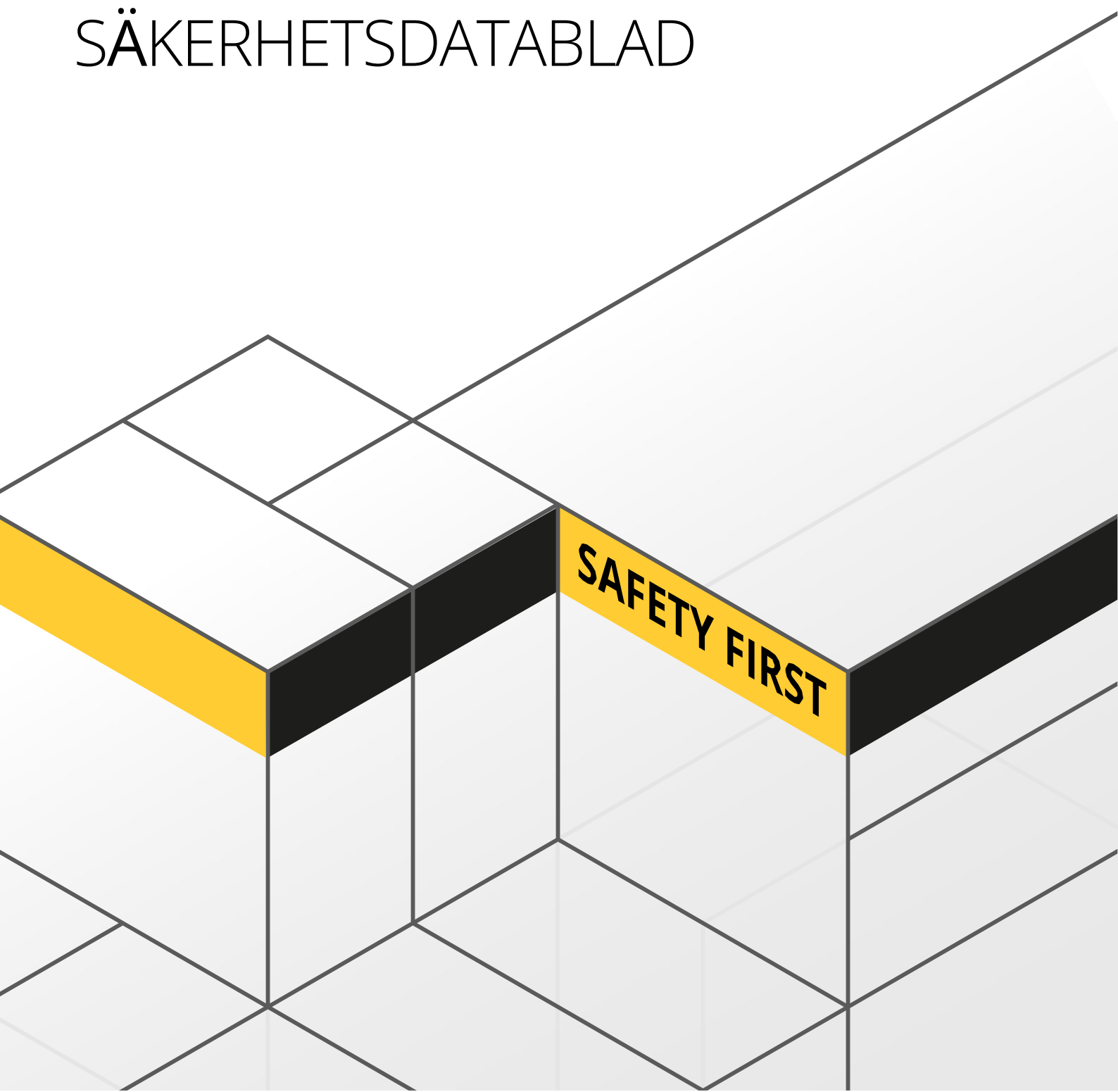
Four & More GmbH  
Walter-Wezel-Str. 8  
74889 Sinsheim-Hilsbach  
Deutschland

[www.four-more.de](http://www.four-more.de)

E-Mail: [info@four-more.de](mailto:info@four-more.de)  
Telefon: +49(0)7260-8499755  
Telefax: +49(0)7260-8499598

# MEPHISTO INFRARÖDA RADIATORER

## SÄKERHETS DATABLAD



**Mephisto**

four  
and more  
*design your home*

## VIKTIGA ANMÄRKNINGAR FÖRE IDRIFTTAGNING:

- Oavbruten drift förkortar värmarnas livslängd. Om möjligt bör verksamheten avbrytas var 12:e timme.
- Använd inte en skadad produkt
- Använd värmaren när omgivningstemperaturen är över 20°C, energieffektiviteten påverkas av för höga temperaturer.
- Var försiktig så att du inte utsätter dina ögon intensivt och i flera timmar för de långvågiga infraröda strålarna, eftersom detta kan orsaka skador på ögat.
- Infraröda värmare är inte lämpliga för användning i regn, under vatten, i mycket våta förhållanden och för någon annan icke-avsedd användning.
- Uttaget ska vara minst 20 cm över marken.
- Håll enheten borta från brandfarliga och explosiva ämnen under drift.
- Håll ett säkerhetsavstånd på minst 30 cm från framsidan, toppen och baksidan av enheten som är monterad på fötterna.
- Lämna ett säkerhetsavstånd på 10 cm till höger och vänster runt den väggmonterade apparaten.
- Under de första två dagarna kan nya värmare avge lukter som är säkra för människor.

## ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER:

- Före användning, kontrollera voltage på apparatens klistermärke och anslut endast apparaten till uttag som motsvarar voltage av apparaten. Spänningen bör ligga mellan 220-240V / 50Hz.
- Den får inte manipuleras, böjas, sträckas eller pressas. Den ska inte laddas med mycket vikt. Om nätsladden är skadad, låt en utbildad fackman byta ut den.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad.
- Värmaren har en högre strömförbrukning än små apparater, så ett separat 13A-uttag behövs (använd under inga omständigheter flera uttag)
- Håll ett avstånd på minst en meter från brandfarliga och explosiva material under drift.
- Apparaten får inte placeras direkt under ett eluttag.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt under användning, även om den är inkopplad.
- Använd enheten utom räckhåll för barn och utsatta personer.
- Barn från 3 år, under 8 år och utsatta personer bör endast använda enheten under uppsikt om de har bekantat sig i detalj med funktionerna och säkerhetsföreskrifterna av en handledare och har förstått de resulterande farorna. Förutsättningen är att enheten placeras eller installeras i normalt driftläge. Barn i åldern 3 år och under 8 år får inte koppla in, kontrollera, rengöra och/eller serva apparaten
- Barn under tre år bör hållas borta om de inte ständigt övervakas.
- Låt inte barn leka med apparaten • Apparaten är inte avsedd för kommersiellt bruk, utan endast för användning i hemmet och liknande miljöer. • Använd inte apparaten om den är defekt eller skadad på något sätt.
- Reparationer bör endast utföras av utbildade specialister.
- Reparationer som utförs felaktigt eller självständigt utgör en risk för skador.

- Dra inte nätsladden under mattor eller löpare.
- Låt inte nätsladden löpa över vassa kanter eller heta ytor.
- För att undvika överhettning, täck inte över värmaren. Vissa delar av produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam på barn och personer i riskzonen!
- Använd inte enheten nära badkar, duschar eller simbassänger.
- Använd inte enheten utomhus.
- Använd endast tillbehör som uttryckligen är godkända av tillverkaren.

## **MÖTE:**

Se till att värmepanelen kan stråla ut i rummet obehindrat och inte hindras av skåp, stolar eller andra föremål.

Panelen bör inte heller installeras mittemot glas.

Om den infraröda värmaren hindras från att avge effektivt in i rummet kallas det en skuggeffekt. För att undvika detta, kontakta din återförsäljare för att säkerställa optimal positionering.

Den infraröda värmepanelen är för väggmontering (alla modeller) för takmontering (all montering med motsvarande takmonteringssats) för standardmontering (möjligt på modellerna: T-300W, T-500W, T-600W, T-800W).

## **ANMÄRKNINGAR OM ENERGIFÖRBRUKNING:**

Europaparlamentets ekodesigndirektiv (2009/25/EG) reglerar kraven på energirelaterade produkter (ErP). Sedan den 1 januari 2018 måste även infraröda värmare märkas enligt förordning 2015/1188/EU. De uppgifter som krävs enligt förordningen anges nedan:

(se nästa sida)

Modell	T-300-W	T-500-W	T-600-W	T-800-W	T-1000-W	T-1200-W
<b>Hitte</b>						
Nominell värmeeffekt P <sub>nom</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Lägsta värmeeffekt (riktlinje) P <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Maximal kontinuerlig värmeeffekt P <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
<b>Förbrukning av extra strömförsörjning</b>						
Vid nominell värmeeffekt el <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Vid minsta värmeeffekt el <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
I vänteläge el <sub>SB</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>Typ av styrning av värmetillförsel</b>						
Manuell styrning av värmetillförseln med integrerad termostat	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Manuell styrning av värmetillförseln med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperaturen	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Elektronisk styrning av värmetillförseln med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperaturen	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Värmeavledning med fläktstöd	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
<b>Typ av värmeeffekt/rumstemperaturreglering</b>						
Enstage värmeeffekt, ingen kontroll av rumstemperatur	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Två eller flera manuellt justerbara nivåer, ingen rumstemperaturkontroll	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Rumstemperaturreglering med mekanisk termostat	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Med elektronisk rumstemperaturreglering	Och	Och	Och	Och	Och	Och
Med elektronisk rumstemperaturreglering och styrning av tid på dygnet	Och	Och	Och	Och	Och	Och
Med elektronisk rumstemperaturreglering och veckodagsstyrning	Och	Och	Och	Och	Och	Och
<b>Andra kontrollalternativ (flera svar möjliga)</b>						
Rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Och	Och	Och	Och	Och	Och
Med fjärrkontroll som tillval	Och	Och	Och	Och	Och	Och
Med adaptiv styrning av starten av uppvärmningen	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Med tidsgräns för drift	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Med svart kulsensor	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
Kontaktuppgifter	: Four & More GmbH * Walter-Wezel-Str. 8 * 74889 Sinsheim					

## BATTERI ANMÄRKNINGAR:

När du använder den för första gången måste du utrusta fjärrkontrollen med batterier. Kräver 2 AA alkaliska Batterier som inte ingår.



- Öppna batterifacket
- Sätt i 2 alkaliska AA-batterier och observera +/- läget
- Stäng batterifacket

## ANMÄRKNINGAR OM AVFALLSHANTERING:

Enheten innehåller komponenter eller ämnen som äventyrar miljön om den inte kasseras på rätt sätt. Så här undviker du miljöskador:



- Förpackningsmaterial av kartong kan lämnas in vid insamlingen av returpapper eller vid det lokala avfallshanteringssystemet.
- Kassera plastfilmer och förpackningar på rätt sätt. Låt dem inte komma i händerna på barn.
- Apparaten får inte slängas tillsammans med hushållsavfallet. Kassera endast på samlingsställen för elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan indikerar detta.
- Kom ihåg att de batterier du köper och använder också ska kasseras på rätt sätt. Genom att göra dig av med det enligt reglerna skyddar du miljön och dina medmänniskors hälsa från negativa konsekvenser. För information om hur du återvinner och kasserar denna produkt, vänligen kontakta din lokala myndighet eller platsen för ansvarsfull avfallshantering.



Four & More GmbH  
Walter-Wezel-Str. 8  
74889 Sinsheim-Hilsbach  
Deutschland

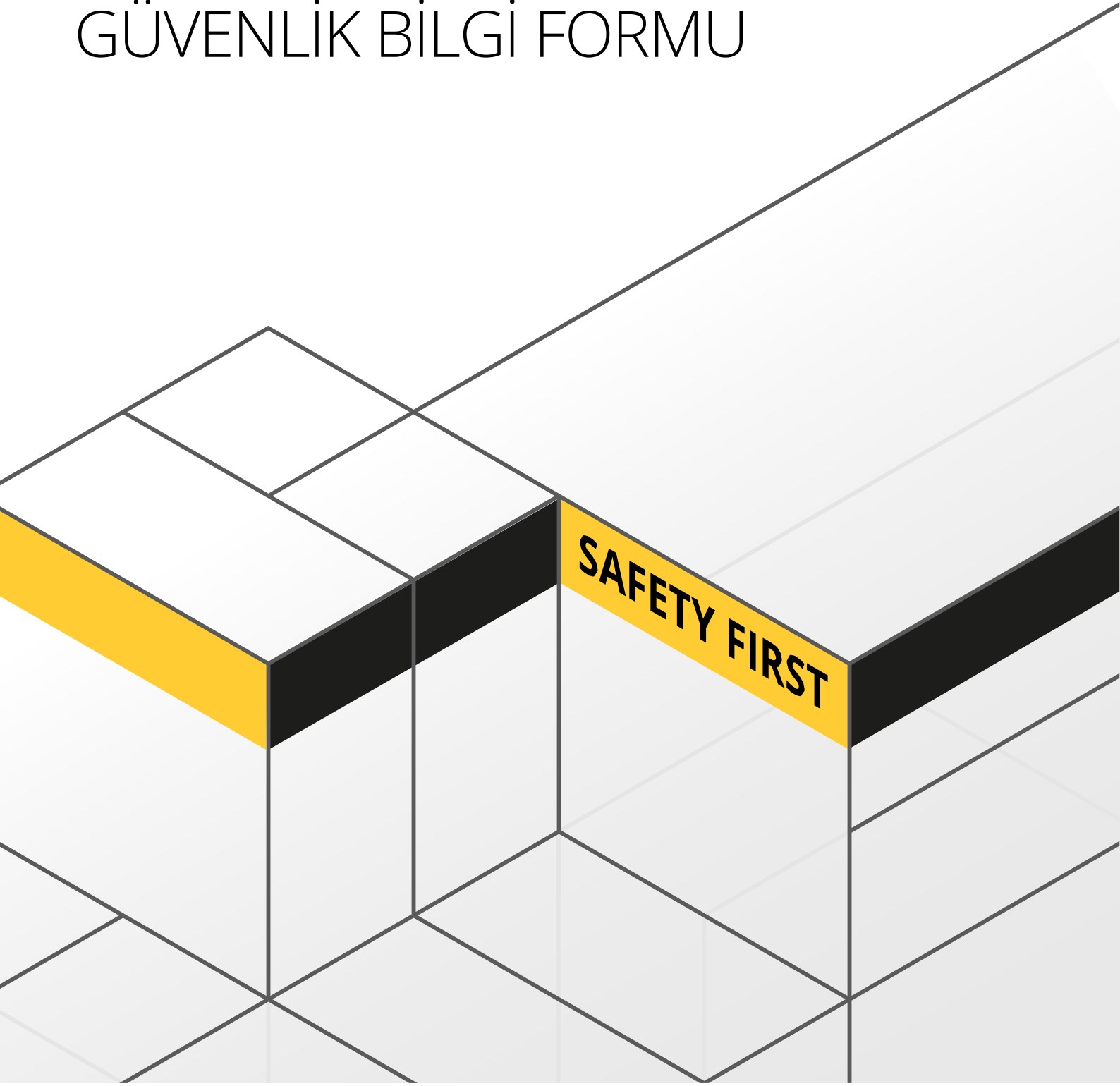
[www.four-more.de](http://www.four-more.de)

E-Mail: [info@four-more.de](mailto:info@four-more.de)  
Telefon: +49(0)7260-8499755  
Telefax: +49(0)7260-8499598



# MEPHİSTO KIZILOTESİ ISITICILAR

GÜVENLİK BİLGİ FORMU



**Mephisto**

four  
and more  
*design your home*

## DEVREYE ALMADAN ÖNCE ÖNEMLİ NOTLAR:

- Kesintisiz çalışma, ısıtıcıların kullanım ömrünü kısaltır. Mümkünse ameliyatlara 12 saatte bir ara verilmelidir.
- Hasarlı bir ürünü çalıştırmayın
- Isıtıcıyı ortam sıcaklığı 20°C'nin üzerinde olduğunda kullanın, enerji verimliliği aşırı sıcaklıklardan etkilenecektir.
- Gözlerinizi uzak kızılötesi ışınlarla yoğun bir şekilde ve birkaç saat boyunca maruz bırakmadığınızdan emin olun, çünkü bu göze zarar verebilir.
- Kızılötesi ısıtıcılar yağmurda, su altında, çok ıslak koşullarda ve ayrıca diğer amaçsız kullanımlar için uygun değildir.
- Soket yerden en az 20 cm yukarıda olmalıdır.
- Çalışma sırasında cihazı yanıcı ve patlayıcı maddelerden uzak tutun.
- Ayaklara monte edilen cihazın önüne, üstüne ve arkasına en az 30 cm güvenlik mesafesi bırakın.
- Duvara monte edilen cihazın çevresinde sağa ve sola 10 cm'lik bir güvenlik mesafesi bırakın.
- İlk bir veya iki gün boyunca, yeni ısıtıcılar insanlar için güvenli olan kokular yayabilir.

## GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI:

- Kullanmadan önce vol'ü kontrol edin.tage cihaz etiketinde bulunur ve cihazı yalnızca volümle eşleşen prizlere bağlayın.tage cihazın. Voltaj 220-240V / 50Hz arasında olmalıdır.
- Güç kablosu kurcalanmamalı, bükülmemeli, gerilmemeli veya bastırılmamalıdır. Çok fazla ağırlık yüklenmemelidir. Güç kablosu hasarlıysa, eğitimli bir profesyonel tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihazı hasarlı bir güç kablosuyla kullanmayın.
- Isıtıcı, küçük ev aletlerinden daha yüksek bir güç tüketimine sahiptir, bu nedenle ayrı bir 13A priz gereklidir (hiçbir koşulda birden fazla priz kullanmayın)
- Çalışma sırasında yanıcı ve patlayıcı maddelerden en az bir metre uzakta tutun.
- Cihaz doğrudan bir duvar prizinin altına yerleştirilmemelidir.
- Cihazı kullanım sırasında, fişe takılıyken bile gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı çocukların ve savunmasız kişilerin erişemeyeceği bir yerde kullanın.
- 3 yaşından büyük çocuklar, 8 yaşından küçük çocuklar ve savunmasız kişiler, cihazı yalnızca bir gözetmen tarafından işlevler ve güvenlik önlemleri hakkında ayrıntılı olarak bilgi sahibi olmaları ve ortaya çıkan tehlikeleri anlamaları halinde gözetim altında çalıştırabilirler. Ön koşul, cihazın normal kullanım konumuna yerleştirilmesi veya kurulmasıdır. 3 yaşında ve 8 yaşından küçük çocuklar prize takmamalı, cihazı düzenlememeli, cihazı temizlememeli ve/veya bakım yapmamalıdır
- Üç yaşından küçük çocuklar, sürekli izlenmedikçe uzak tutulmalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadığından emin olun • Cihaz ticari kullanım için değil, sadece ev ve benzeri ortamlarda kullanım için tasarlanmıştır. • Arızalıysa veya herhangi bir şekilde hasar görmüşse cihazı kullanmayın.
- Onarımlar yalnızca eğitimli uzmanlar tarafından yapılabilir.
- Yanlış veya bağımsız olarak yapılan onarımlar yaralanma riski taşır.

- Güç kablosunu halıların veya yollukların altından geçirmeyin.
- Güç kablosunun keskin kenarlardan veya sıcak yüzeylerden geçmediğinden emin olun.
- Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcının üzerini örtmeyin. Ürünün bazı kısımları çok ısınabilir ve yanıklara neden olur. Çocuklara ve risk altındaki kişilere özellikle dikkat edin!
- Cihazı küvet, duş veya yüzme havuzlarının yakınında kullanmayın.
- Cihazı açık havada kullanmayın.
- Yalnızca üretici tarafından açıkça onaylanan aksesuarları kullanın.

## MECLİS:

Isıtma panelinin odaya engelsiz bir şekilde yayılabildiğinden ve dolaplar, koltuklar veya diğer nesnelere tarafından engellenmediğinden emin olun. Panel ayrıca camın karşısına monte edilmemelidir.

Uzak kızılötesi ısıtıcının odaya etkili bir şekilde yayılması engellenirse, buna gölge etkisi denir. Bunu önlemek için, optimum konumlandırılmayı sağlamak için uzman satıcınızla görüşün.  
gen.

Kızılötesi ısıtma paneli, tavana montaj için duvara montaj (tüm modeller) içindir (tümü ilgili stand montajı için tavana montaj seti (modellerde mümkündür: T-300W, T-500W, T-600W, T-800W).

## ENERJİ TÜKETİMİ İLE İLGİLİ NOTLAR:

Avrupa Parlamentosu'nun Ecodesign Direktifi (2009/25/EC), enerji ile ilgili ürünlerin (ErP) gereksinimlerini düzenler. 1 Ocak 2018'den bu yana, kızılötesi ısıtıcılar artık 2015/1188/EU Yönetmeliğine uygun olarak etiketlenmelidir. Yönetmelik gereği gerekli olan veriler aşağıda sunulmuştur:  
(sonraki sayfaya bakın)

Model	T-300-W	T-500-W	T-600-W	T-800-W	T-1000-W	T-1200-W
<b>Isı</b>						
Nominal ısı çıkışı P <sub>nom</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Minimum ısı çıkışı (kılavuz) P <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Maksimum sürekli ısı çıkışı P <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
<b>Yardımcı güç tüketimi</b>						
Nominal ısı çıkışında e <sub>max</sub>	0,3KW	0,5KW	0,6KW	0,8KW	1,0KW	1,2KW
Minimum ısı çıkışında e <sub>min</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Bekleme durumunda e <sub>SB</sub>	NA	NA	NA	NA	NA	NA
<b>Isı kaynağı kontrolü türü</b>						
Entegre termostat ile ısı beslemesinin manuel kontrolü	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Oda ve/veya dış sıcaklığın geri bildirimi ile ısı kaynağının manuel kontrolü	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Oda ve/veya dış ortam sıcaklığının geri bildirimi ile ısı kaynağının elektronik kontrolü	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Fan desteği ile ısı dağılımı	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
<b>Isı çıkışı tipi/oda sıcaklığı kontrolü</b>						
Tek kademeli ısı çıkışı, yok Oda sıcaklığı kontrolü	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
İki veya daha fazla manuel olarak ayarlanabilen seviye, oda sıcaklığı kontrolü yok	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Mekanik termostat ile oda sıcaklığı kontrolü	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ile	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve günün saati kontrolü ile	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve hafta içi kontrolü ile	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Diğer kontrol seçenekleri (birden fazla cevap mümkündür)</b>						
Varlık algılamalı oda sıcaklığı kontrolü	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Açık algılama ile oda sıcaklığı kontrolü Pencere	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Uzaktan kumanda seçeneği ile	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Isıtma başlangıcının uyarlanabilir kontrolü ile	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Çalışma süresi sınırı ile	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
Siyah mermi sensörü ile	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
İletişim bilgileri	: Four & More GmbH * Walter-Wezel-Str. 8 * 74889 Sinsheim					

## PİL NOTLARI:

İlk kez kullanırken, uzaktan kumandayı pillerle donatmanız gerekir. 2 AA alkalin gerektirir Dahil olmayan piller.



- PİL bölmesini açın
- 2 adet AA alkalin pil takın, +/- konumuna dikkat edin
- PİL bölmesini kapatın

## İMHA İLE İLGİLİ NOTLAR:

Cihaz, uygun olmayan şekilde atılması halinde çevreyi tehlikeye atan bileşenler veya maddeler içerir. Çevresel hasarı önlemek için aşağıdakileri yapın:



- Kartondan yapılmış ambalaj malzemeleri, atık kağıt toplama sistemine veya yerel atık sistemine gönderilebilir.
- Plastik filmleri ve ambalajları uygun şekilde atın. Çocukların eline geçmelerine izin vermeyin.
- Cihaz evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Yalnızca elektrikli ve elektronik cihazlar için toplama noktalarına teslim edin. Üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusunun sembolü bunu gösterir.
- Satın aldığınız ve kullandığınız pillerin de uygun şekilde atılması gerektiğini unutmayın. Kurallara uygun olarak imha ederek, çevreyi ve diğer insanların sağlığını olumsuz sonuçlardan korursunuz. Bu ürünün nasıl geri dönüştürüleceği ve imha edileceği hakkında bilgi için lütfen yerel belediye idarenizle veya sorumlu imha sitesiyle iletişime geçin.



Four & More GmbH  
Walter-Wezel-Str. 8  
74889 Sinsheim-Hilsbach  
Deutschland

[www.four-more.de](http://www.four-more.de)

E-Mail: [info@four-more.de](mailto:info@four-more.de)  
Telefon: +49(0)7260-8499755  
Telefax: +49(0)7260-8499598